

---

**Procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif  
tenue le mercredi 25 mai 2016 à 8 h 30  
Salle Peter-McGill, Hôtel de ville**

---

**PRÉSENCES :**

M. Denis Coderre, Maire  
M. Pierre Desrochers, Président du comité exécutif  
Mme Anie Samson, Vice-présidente du comité exécutif  
M. Harout Chitilian, Vice-président du comité exécutif  
M. Dimitrios (Jim) Beis, Membre du comité exécutif  
M. Richard Bergeron, Membre du comité exécutif  
M. Russell Copeman, Membre du comité exécutif  
Mme Manon Gauthier, Membre du comité exécutif  
M. Réal Ménard, Membre du comité exécutif  
M. Lionel Perez, Membre du comité exécutif  
Mme Chantal Rouleau, Membre du comité exécutif  
M. Aref Salem, Membre du comité exécutif  
Mme Monique Vallée, Membre du comité exécutif

**AUTRES PRÉSENCES :**

M<sup>e</sup> Jean-François Milot, Chef de division - soutien aux instances  
M<sup>e</sup> Yves Saindon, Greffier de la Ville  
M. Alain Marcoux, Directeur général  
M. Benoit Dagenais, Directeur général adjoint - Services institutionnels  
M. Alain Dufort, Directeur général adjoint - Ville-Marie et Concertation des arrondissements  
Mme Chantal Gagnon, Directrice générale adjointe - Qualité de vie  
M. Jacques A. Ulysse, Directeur général adjoint – Développement  
M. Francesco Miele, leader de la majorité  
Mme Suzanne Décarie, conseillère associée  
M. Richard Guay, conseiller associé  
M. Jean-François Parenteau, conseiller associé  
Mme Chantal Rossi, conseillère associée

---

Cette séance du comité exécutif est tenue conformément au règlement intérieur de la Ville sur la fixation des séances ordinaires du comité exécutif.

---

**CE16 0855**

Il est

RÉSOLU :

d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du comité exécutif du 25 mai 2016, en y retirant les articles 30.001 et 30.002.

Adopté à l'unanimité.

10.001

---

**CE16 0856**

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder à Langevin et Forest ltée, plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour la fourniture et la livraison de madriers de bois IPÉ, dans le cadre du projet de la promenade Fleuve-Montagne, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 144 955,88 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 16-15172;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.001 1166859001

---

**CE16 0857**

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'autoriser une dépense de 416 094,53 \$, taxes incluses, pour le contrôle de la qualité des arbres, la surveillance des travaux de plantation d'arbres et la coordination des surveillants et inspecteurs requis pour la plantation d'environ 4 275 arbres, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2 - d'approuver un projet de convention par lequel Tremblay et Tremblay, S.E.N.C. | TRAME-VERTE, firme ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis à cette fin, pour une somme maximale de 378 267,75 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 16-15087 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;
- 3 - d'imputer cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.002 1166688007

---

**CE16 0858**

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder un soutien financier non récurrent de 5 000 \$ à l'organisation du Grand défi Pierre Lavoie de l'année 2016 (aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure);
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.003 1162618002

---

**CE16 0859**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier totalisant la somme de 200 000 \$, aux cinq organismes ci-après désignés, pour l'année 2016, pour le projet et au montant indiqués en regard de chacun d'eux, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2013 - 2017) :

<b>Organisme</b>	<b>Projet</b>	<b>Montant</b>
<b>Centre des femmes de Montréal</b>	<b>« Service d'aide et d'accompagnement pour les femmes victimes de violence conjugale » - du 01 avril au 31 décembre 2016</b>	<b>36 000 \$</b>
<b>Mères avec pouvoir (MAP) Montréal</b>	<b>« Intervention en Milieu ouvert 2016 » - du 01 avril au 31 décembre 2016</b>	<b>36 125 \$</b>
<b>Association chrétienne des jeunes femmes de Montréal, faisant aussi affaire sous Y des femmes de Montréal</b>	<b>« Splash d'été » et « Ma santé m'appartient » - du 01 avril au 31 décembre 2016</b>	<b>27 875 \$</b>
<b>CARI St-Laurent</b>	<b>« Paroles et expressions de femmes » - du 30 mars au 30 décembre 2016</b>	<b>50 000 \$</b>
<b>Centre communautaire des femmes Sud-Asiatique</b>	<b>« Femmes Sud-Asiatiques autonomes et indépendantes » - du 15 avril au 20 décembre 2016</b>	<b>50 000 \$</b>

- 2- d'approuver les cinq projets de convention entre la Ville et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ces soutiens financiers;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.004 1167257001

---

**CE16 0860**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier de 34 696 \$ à Action jeunesse de l'Ouest-de-Île (AJOI) pour réaliser le projet « Travail de milieu/de rue DDO », pour l'année 2016, conformément à l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des alliances pour la solidarité (Ville - MTESS 2013-2017) - Ville liée de Dollard-des-Ormeaux;
- 2- d'approuver un projet de convention entre la Ville et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.005 1166367001

---

**CE16 0861**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le plan de gestion de mise en œuvre des projets du Programme de rénovation, d'agrandissement et de construction (RAC) des bibliothèques.

Adopté à l'unanimité.

30.003 1160003001

---

**CE16 0862**

Il est

RÉSOLU :

1 - d'autoriser une dépense estimée à 1 783,10 \$ relative au déplacement de madame Chantal Rouleau, membre du comité exécutif responsable de l'eau et des infrastructures de l'eau, du 14 au 17 juin 2016, à Niagara Falls (New York), afin de participer à la rencontre annuelle de l'Alliance des villes, des Grands Lacs et du Saint-Laurent et d'appuyer la nomination du maire de Montréal au poste de président au sein du conseil d'administration;

2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.004 1161516002

---

**CE16 0863**

Il est

RÉSOLU :

1 - de ratifier la dépense de 1 249,10 \$ relative au déplacement de M. Denis Coderre, maire de Montréal, les 4 et 5 mai 2016, à Washington (É.-U.), dans le cadre de la conférence Climate Action 2016;

2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.005 1160843007

---

**CE16 0864**

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser un virement budgétaire de 475 000 \$, en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration vers le budget de fonctionnement du Service des communications et autoriser un ajustement à la base budgétaire pour les années subséquentes afin de réaliser les opérations de communication liés à la communication et à l'information de projets d'infrastructure urbaine.

Adopté à l'unanimité.

30.006 1163433002

---

**CE16 0865**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser un virement budgétaire de 111 500 \$ en 2016, en provenance du budget des dépenses contingentes de compétence d'agglomération vers le budget de fonctionnement 2016 du Service des grands parcs, du verdissement et du Mont-Royal, dans le cadre du Plan de l'Eau;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.007 1166688002

---

**CE16 0866**

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accepter le désistement de l'action en recouvrement de taxes foncières, intentée par la Ville de Montréal contre les défenderesses 9187-3844 Québec inc., Alain Dauphinais et Jean-Marc Lafaille;
- 2- de radier des livres de la Ville de Montréal 6 210,49 \$ et tout solde dû sur le compte 0511870-18 (exercice 2011/mo 05);
- 3- d'imputer cette somme conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.008 1166440002

---

**CE16 0867**

Il est

RÉSOLU :

d'édicter, en vertu des articles 30 et 32 du Règlement sur les tarifs (exercice financier 2016) (15-091), l'ordonnance no 5 jointe au présent dossier décisionnel, ayant pour objet d'accorder une gratuité à la Maison d'Haïti, d'une valeur de 4 855 \$, pour l'utilisation des installations au Stade de soccer de Montréal les 21 et 22 mai 2016, à l'occasion de la Coupe Maison d'Haïti.

Adopté à l'unanimité.

40.001 1161543004

---

**CE16 0868**

Il est

RÉSOLU :

d'édicter en vertu de l'article 4 du Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation des rues commerçantes (Programme Réussir@Montréal-Commerce) (RCG 15-082), l'ordonnance no 1 jointe au présent dossier décisionnel, afin de désigner le secteur « Rue Notre-Dame - Lachine ».

Adopté à l'unanimité.

40.002 1161179007

---

**CE16 0869**

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du rapport mensuel des décisions déléguées concernant les transactions d'acquisition ou d'aliénation d'un immeuble (terrain) d'une valeur maximale de 25 000 \$, couvrant la période du 1<sup>er</sup> avril 2016 au 30 avril 2016, conformément au *Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCE 02-004).

Adopté à l'unanimité.

60.001 1164396010

---

**Levée de la séance à 9 h 03**

70.001

---

Les résolutions CE16 0855 à CE16 0869 consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

---

Pierre Desrochers  
Président du comité exécutif

---

Yves Saindon  
Greffier de la Ville